

# Goibekokale

ELGETA / Barikua / 2002ko maiatzaren 31 / 100. zenbakia

KOORDINATZAILEA: Oxel Erostarbe • Barrenkalea 33 20570 BERGARA • Tel.: 943 76 92 71 • Faxa: 943 76 29 77 • Posta elektronikoa: goibekokale@goiena.com

## GOIBEKOKALEk ehun zenbaki eta bixar, Euskalkixan Eguna

OXEL EROSTARBE

Gaur GOIBEKOKALEk 100 zenbaki beteko dittuala eta, ekitaldi ugari antolatu ditu Goibeko Kultura Elkartiak bixarko. Egun osuan, honetan zazpi urtiotan etaratako 400 erretratu ikusteko aukeria egongo da Espaloian jarriko daben erakusketan.

Egun haundixa izango da bixar Elgetan. Izan be, Goibeko Kultura Elkartiak eta Badihardugu Elkartiak lankidetzan, ekitaldi ugari antolatu ditue bixarko.

09:30etik aurrera, euskalkixa lantzen diharduen Badihardugu Elkartiaren batzarra izango da liburutegixan.

11:00etan, berbaldi-eztabaida irekixa izango da. Euskalkixaren gainian interesa dauken danei, bertara juateko gonbitia egin nahi dotse honetatik lerruetatik bi elkartiek. Bertan lau ponentzia aurkeztuko ditue: *Hezkuntzia eta euskalkixa; Hedabidiak eta euskalkixa; Administrazioa eta euskalkixa*; eta, bukatzeko, *Berbeta berua*.

13:15ian, berriz, Koldo Zuazok idatzi daben *Deba ibarretik euskararen herrira* liburuaren aurkezpena izango da.

Eta 14:30ian, herri bazkarixa izango da.

### GOIBEKOKALEK 100 ZENBAKI

GOIBEKOKALEk 100 zenbaki egin ditu eta egun berezixa izango da bixar GOIBEKOKALEko lantaldian parte hartu daben danendako. Hori egun berexiori ospatzeko, 16:00etan, Taupada taldiaren eskutik *Mari Sorgin* antzezlan izango da Espaloian. Hemen antzerkixan txotxongilluak erabiltzen ditue Taupada antzerki taldekuek.

Eguerdi eta arratsalde osuan, berriz, GOIBEKOKALEko erretratuekin erakusketia izango da Espaloian. Hemen erakusketan 400 erretratu baiño gehixago izango dira ikusteko moduan.

Gabeko bederatzietan, herri afarixa izango da Espaloia aretuan. Afalostian, berriz, gabeko hamaiketan, Tapia eta Leturiakin erromerixia izango da.



IKOR KOTX

Gabian, Tapia eta Leturiakin erromerixia izango da Espaloian. Giro aparta izango dala seguru.

### HERRITTAR DANOK GONBIDATUTA

Goibeko Kultura Elkartiak Euskalkixan Eguna dala-eta antolatu diran ekitaldi guztixetan par-

te hartzera gonbidatu nahi ditue elgetar danak. Euskalkixan inguruan gehixago jakin nahi dabenek aukera aparta izango dabe

goizian zihar. GOIBEKOKALEk egin daben ibilbidia ikusteko erakusketia be egitarauko azpimargarrixenetakua da.

## Egitarau zabala antolatu dabe bixarko

### EUSKALKIXAN EGUNEKO EGITARAUA

#### 09:30ian

Badihardugu Elkarteko batzarra.

#### 11:00etan

Hitzaldi-eztabaida irekixa. Zenbait ponentzia aurkeztuko ditue: 'Hezkuntzia eta euskalkixa', 'Hedabidiak eta euskalkixa', 'Administrazioa eta euskalkixa', 'Berbeta berua'.

#### 13:15ian

*Deba ibarretik euskararen herrira* liburuaren aurkezpena.

#### 14:30ian

Bazkarixa.

#### 16:00etan

Umiendako antzerkixa: *Mari Sorgin*.

#### 21:00etan

GOIBEKOKALEren 100. zenbakixa dala eta, herri afarixa

#### 23:00etan

Erromerixia Tapia eta Leturiakin.

#### EGUN OSUAN, ERAKUSKETIA

Eguerdiko 12:00etatik 14:00etara eta 16:00etatik gabeko 01:00etara, GOIBEKOKALEko kazetarixek honetan zazpi urtiotan etaratako erretratuekin erakusketia Espaloian. Batzuk argitaratutakuak eta beste batzuk orain arte gordeta euki ditue. Danera, 400 erretratu baiño gehixago.

## LABUR

### Gaur, gaztetxean musika eta kalimotxo doan

Gaur, egubakoitza, 21:00etatik aurrera, kontzertua eskainiko dute gaztetxean sei taldek. Kontzertu hori 200 baietz biraren barruan antolatu dute herriko gazteek. Sei urte, Nabari, Ainke, At, Sastraka eta Damudot taldeen doinuak izango dira entzungai. Kontzerturako sarrerak hiru euro balio du.

Aurretik, 20:00etan, 200 litro kalimotxo banatuko dituzte musika taldeek. Jendea girotzeko hori egin dute bira osoan zehar.

### Katekesia amaitu dela eta, askaria zapatuan

Zapatu arratsaldean, Espaloian izango den antzerkia bukatzean, iluntzeko 18:00ak aldera, askaria izango dute katekesian parte hartzen ari-tu diren neska-mutikoe.

Askari horrekin, amaiera emango diote neska mutikoe-k aurtengo katekesiari.

### Gaur, iluntzeko zortzietan, presoan aldeko bilkura

Gaur, hileko azken barikua denez, *Euskal Presoak Euskal Herrira* lelopean bilkura izango da herriko plazan. Iluntzeko zortzietan izango den bilkuran, presoak Euskal Herrira ekartzeko eskaera egingo dute bertan batuko direnek.

### Olio bilketa Maya ingurumen taldeak antolatuta

Hilero bezala, erabilitako olio batuko dute Maya ingurumen taldekoek gaur arratsaldean. Hain zuzen ere, 17:00etatik 18:00etara herriko plazan izango dira Mayakoak herritarrek eramandako erabilitako olio batzen.



UDAL AURREKONTUAK

# Aurtengo aurrekontuak datorren eguenean eztabaidatuko dituzte

O.E.

Osoko bilkura izango da datorren eguenean, eta aurtengo aurrekontuak eztabaidatuko dituzte udal ordezkariak. EAJ-EAK egingo duen proposamenak aurrera egiten badu, aurtengoan, 1.132.593,9502 euroko (188.447.777 Pta) aurrekontua izango du Udalak.

Bailarako azken herria izango da Elgeta Udala aurrekontuak onartzen. EAJ-EAK hilaren 17an eman zien aurrekontu proposamena Batasuneko zinegotziei. Aurtengoan nahiko denbora izan dute aurrekontuak aztertzeko, eta herriko bi alderdi politiko onarpena izan dezakete aurrekontuek. Iaz, EHK aurka bozkatu zuen eta EAJ-EAKo taldeak Gobernu Batzorde

detik kanporatu egin zuen horregatik.

Guztira, 113.277 euroko aurrekontua onartuko du seguruenik Udalak. Iaz, 1.003.672,8451 euroko (166.997.110 pta) aurrekontua onartu zuen Udalak. Igoeraren arrazoi nagusia da inbertsio gehiago egingo dituztela aurtengoan.

**Inbertsio nagusiak**

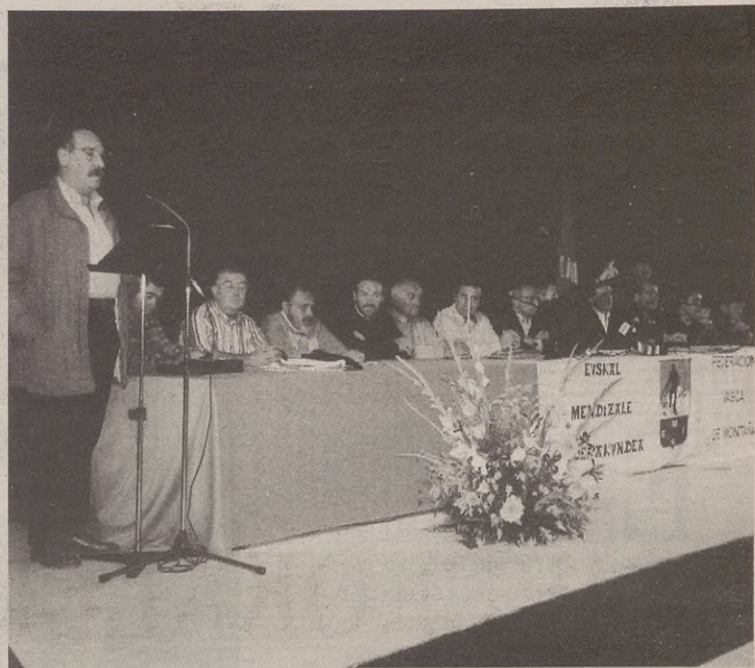
ZERTARAKO	ZENBAT
4. Sek. planeamendua	54.091 €
VIII. Sek. planeamendua	30.050 €
Arau Subsidiarioen aldak.	31.252,62 €
Kiroldegian	27.045,54 €
Ura Uriarte auzora	27.746,55 €
San Rokeko plaza	18.030,36 €
Espaloia Aretoa	18.030,36 €

**Inbertsioak guztira 251.223,05 €**

**NAHIKO AURREKONTU ANTZERAKOAK**

Elgetako Udalak onartuko duen aurrekontuan, pertsonal, zerbitzu eta interesek izango duten aurrekontua iazkoaren oso parekoa izango da. Udaleko pertsonalera 343.000 euro (56 milioi pta), zerbitzuetara 237.000 euro (39 milioi pta) eta interesetara 28.000 euro (4,7 milioi pta) bideratzea pentsatu dute. Transferentzietan dagoenaz, berriz, igoera azpimarragarria gertatuko dela zehaztu dute. Etxez etxeko zerbitzuak eta "Elgeta 21"-ean Udalak ipini behar duen kapitalak eragin dute igoera hori.

Aurtengo aurrekontuan inbertsio ugari zehaztu ditu Udalak. Iaz, 166.480,35 euro bideratu zituzten inbertsioetarako eta aurtengoan, 251.223 euro izango dira. Ondoko taulan inbertsio nagusien laburpena ikus dezakegu.



## Mendi Federazioaren batzarra

Bihar, zapatua, 09:30etik aurrera, Euskal Herriko Mendi Federazioaren batzarra izango da Elgetan. Espaloian izango da batzarra eta bertan batuko dira Euskal Herriko mendi elkarteetako ordezkariak. Federazioko presidente Antxon Bandres ere bertan izango dugu. Aurrerantzean ere urteko batzarra Elgetan egiten jarraituko dute mendizaleen ordezkariak./O.E.

KIROLA

# Xabier Uberak domekan ekingo dio aurtengo Lau t'erdiko Txapelketan jokatzeari

O.E.

Kirola atsegin duenak aukera zabala izango du asteburu honetan. Zapatu goizean, Bergarako Txapelketan bigarren partidua jokatuko du Elgetako Fo Fo Fo taldeak. Eta domekan, Xabier Uberak lehenengo partidua jokatuko du Lau t'erdiko Txapelketan.

**ZAPATU GOIZEAN. FUTBOLA**

Zapatuan, 11:00etan, Bergarako Ipintzan partidua izango du Elgetako Fo Fo Fo taldeak. Deskontrol Oi! taldearen aurka jokatu dute elgetarrek. Iaz, lehen fasea gainditu ondoren, Angiozarko taldearen aurka galdu egin zuten Fo Fo Fo taldekoek.

Aurtengoan ere bikain hasi dute txapelketa Fo Fo Fo taldekoek; izan ere, lehenengo partidua 4-0 irabazi zuten Bergarako Mongi-txarrak taldearen aurka.

**ARRATSALDEAN, ARETO FUTBOLERA**

Areto futboleko txapelketan maila altua dago aurtengoan. Aurrekoan, Elgetako bi taldeen arteko derbia jokatu zen. Txapelketeak nahikoa izerdituta lortu zuten garaipena La Kokotxaren aurka.



Garaipenarekin ekin dio Fo Fo Fo taldeak aurtengo Ipintzako txapelketari.

ARETO FUTBOLA

**PARTIDUAK**

- 15:00: Chievo-Spias.  
Vicios
- 16:00: Bar El Arco-Vicios  
Chievo
- 17:00: La Kokotxa-Komando Piperrak  
Txapela
- 18:00: Txapela-MTS  
Komando Piperrak.

**EMAITZAK**

La Kokotxa-Txapela	2-5
MTS-Bar El Arco	1-8
Arneketan-Vicios	4-0
Chievo-Komando Piperrak	3-7

**SAILKAPENA**

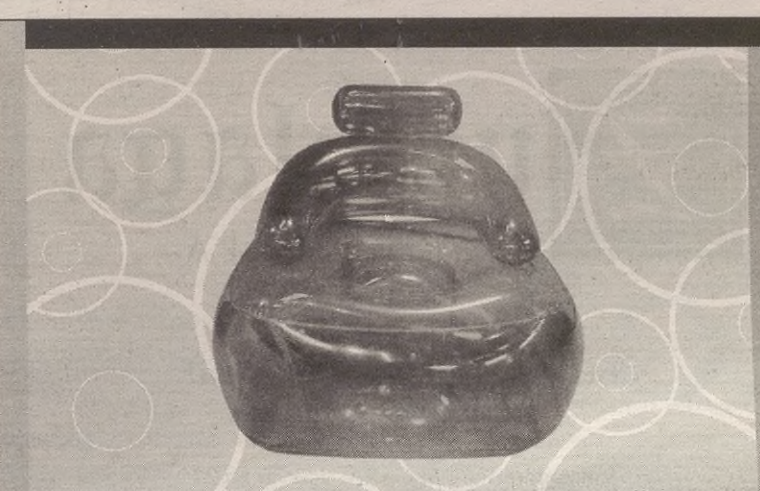
Taldea	P	J
1. Arneketan	9	5
2. Bar El Arco	8	5
3. Txapela	6	4
4. Vicios	5	4
5. Spias	4	4
6. Chievo	4	5
7. Komando Piperrak	2	4
8. MTS	2	4
9. La Kokotxa	0	5

Jarri lasai eta musika gozatu.

Musikaz blai, SOINUZ BLAI.

**SOINUZ BLAI**

- Eguzketan, 21:00etan
- Errepikapena egubakoitzean, 21:00etan
- Aurkezleak: **Maidor Albes** eta **Ugutx Usandizaga**





## ERRETRATUZAHARRA

## Dantza Txapelketa Bergaran, 1973

**E**uskadiko Dantza Sueltoke Txapelketaren 25. aldia jokatu zen Pazkoetan Bergaran. Guztira, hamazazpi bikotek hartu zuten parte aurtengoan eta Donostiako Andrea Pozak eta Jon Agirretxek osatutako bikoteak jantzi zuen txapela.

Dantza txapelketak betidanik egin izan dituzte Bergaran, eta horren lekuko, oraingo asteko erretratu zaharra duzue. Argazkia 1973. urtekoa da eta Bergarako Udal Pilotalekuan aterata dago. Jaso dugun informazioaren arabera, San Martin jaietan 15 urtetik beherako neska-mutikoen txapelketa batekoa izan daiteke. Moises Azpiazu eta Juantxo Urbieta genituen irakasleak eta Seminarioan egiten zituzten entseguak. Honako hauek dira trofeoaz inguratuta argazkian agertzen diren ikasleak, ezkerretik eskumara:

Zutik: Josune Sagastume, Nerea Larrañaga, Jaione Arana, Miren Berasategi, Aintzane Arana, Izaskun Pardina, Amaia Agirre, Ana Agirre,



Moises Azpiazu eta Juantxo Urbieta.

Makurtuta: Mikel Alberdi, Edu Muruamendiaraz, Jesus Mari Azula, Daniel Azpiazu, Juanjo Azula, Jabi Abio, Luis Miguel Azpiazu eta Xabier Errasti.

Argazkia: Nerea Larrañaga

### ADI IRAKURLE!

Zure erretratu zaharra argitaratzea nahi izanez gero, zatoz BERRIGARAra (Irizar jauregia, Barrenkalea 33) edo Elgetako kultura etxera. Zain gaituzu!

## NOLA ALDATUDIRENGAUZAK

### Irizar jauregia XVII. mendetik gaur egunera

**G**aurko Irizar jauregia Urrutia Espilla jauregia izenarekin ezagutzen zen lehen. XVII. mendekoa da. Ana de Espilla eta Ignacio De Urrutia 1659. urtean ezkondu ziren, eta handik bost urtera jauregiko balkoien lehen erreferentzia egiten da hainbat agiritan. Jose Manuel De Irizarrek 1778an erosi zuen etxea eta jauregiak galdutako garrantzia berreskuratu zuen.



≈1978

70eko hamarkadan, Irizar jauregia nahiko utzita zegoen, argazkian ikus daitekeenez. 80ko hamarkadan, etxea berritu egin zuten.



2001

Irizar jauregian udal bulegoak egon ziren udal etxea berritu zutenean. Gaur egun, Helduen Heziketa Eskola eta BERRIGARA daude han.



# Zumelaga

JATETXEA

60 urte zuen zerbitzura!

San Antonio 5. BERGARA. 943 76 20 21

## Zuri Beltz margoak

Barnealde eta kanpoaldean erreforma

Pintura zerbitzu osoa

Moketak

943 76 14 60

607 447 494

943 76 59 59

Bergara



## OGIZUN

koop. elk.

okindegia

Ibargaraiko dendaren  
**INAUGURAZIOA**  
larunbata, ekainaren 1a, 19:00etan

Ibargarai 44-46. Tel.: 943 76 45 53

San Pedro 21

BERGARA

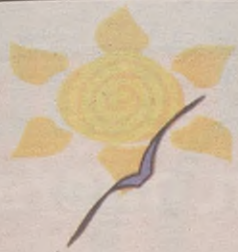
943 76 20 49

Zubillaga 10

OÑATI

943 78 24 13





**3.000.000** ibilgailu baino  
gehiago aseguratuta  
lasai-lasai errepidean

# Problemarikgabe

**Egin kontuak!** 2.400 bulego, 12.000 lagun zure zerbitzura, 4.000 konponketa gune



**MAPFRE**

Simon Arrieta plaza 3, Bergara. Tf. 943 76 18 80.



**ELGOIBAR B.H.  
Institutua  
2002 / 2003**



## Erdi mailako hezkuntz zikloak

**A eta D eredua**  
Merkataritza  
Ibilgailuen elektromekanika  
Karrozeria  
Erizaintza laguntza osagarriak

## Goi mailako hezkuntz zikloak

**A eta D eredua**  
Administrazioa eta Finantzak  
Automozioa  
Ingurumen Osasuna

Arregitorre 2  
Tel.: 943 74 80 19  
Faxa: 943 74 82 30  
Posta elektronikoa: [bulegoa@elgoibar.hezitek.net](mailto:bulegoa@elgoibar.hezitek.net)

**Aurrematrikula epea:  
ekainaren 3tik 12ra arte**

- **600 ikasle inguru** beraien etorkizuna jorratzen
  - **Azpiegitura teknologiko aurreratuena.** Etorkizunerako prestakuntza ziurtatuz
  - **ISO 9002 kalitate ziurtagiria.** Prozedura garden eta kontrolatuak
  - **80 lizentziatu, ingeniari eta diplomatu.**
- Unibertisitate eta goi mailako zikloetarako **prestakuntza zuzena**  
• **Lanpostua berehala lortzeko aukera. Lanbide Heziketako Sare Integraleko partaidea.**





# GREMIOEN GIDA

zure etxearen osasun onerako



**AGIRRE  
MARGOAK**

Artzamendi 2,  
5-D  
943 76 53 82

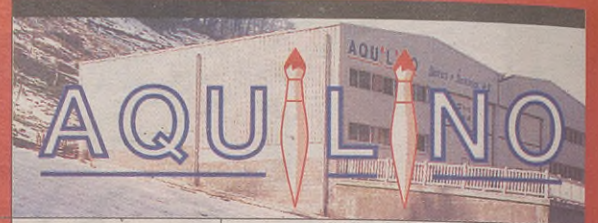
- Orotariko pintaketa lanak

**ARISTEGI-TOLA**  
ITURGINTZA



Bolu 26  
943 76 54 17

- Kalefakzioa
- Bainurako altzariak eta dekorazioa
- Konponketak



Aribar pol. C-4,  
S. Juan auzoa  
943 76 02 78  
670 422 059  
F 943 76 02 78

- Pintura
- Dekorazioa



Ondarre 9  
943 76 62 45  
F 943 78 71 16

- Orotariko arotz lanak
- Etxeko altzariak, logelak, sukaldeak



Irala kalea z/g  
943 76 33 01  
F 943 76 33 01

- Orotariko pintaketa lanak

*Iturkintz Berri S.L.*

Amillaga 1  
943 76 28 04  
F 943 76 36 58

- Bainurako altzariak
- Era guztietako kalefakzio instalakuntzak

**J.M. IZAGIRRE**  
Igeltseritza

Loidi baserria,  
Angiozar  
943 76 56 86

- Teilatu, fatxada, sukalde eta bainugelen berrikuntza

*Antonio Bouzas*

Zurradero 8, 1-A  
943 76 06 12  
689 805 802

- Margoak eta dekorazioa



Zurradero 8  
943 76 19 94

- Material eta etxeko tresna elektrikoak
- Instalazioak
- Hari musikala

**Andres  
margoak**

Zubiaurre 19  
Ozaeta 9  
669 887 814  
669 887 815

- Pintura dekoratiboa

**BERGARA**  
Margoak

Amillaga 1,  
1. pabilioia  
162 p.k.  
943 76 97 31  
F 943 76 97 32

- Orotariko pintaketa lanak



Matxiategi 16  
943 76 29 97  
F 943 76 04 22

- Diba: bainuaren diseinu osoa
- Gas instalazioa
- Berogailuak

**UGARTE**  
AROTZEGIA-ALTZARIAK

San Juan 1 A  
943 76 54 91  
F 943 76 08 04

- Orotariko arotz lanak
- Apainketa, soruak, leihoak, atek



**UR**  
kristaldegia

Martoko 1-3  
943 76 54 68

- Ispiluak
- Beirateriak
- Biselatuak
- Plastikoak

**EI** izarra  
elektrizitatea

Zubieta 10  
943 76 54 10  
943 76 19 99  
943 76 10 60

- Orotariko instalazio elektrikoak



# Goibekokale

ELGETA / Egubakoitza / 2002ko maiatzaren 31 / 100. zenbakiarekin batera banatutako gehigarria

Liburuaren Eguna izan zela begirako erosi liburu berrien aurkez-egin zuten plazan. aruak aurkezteaz gain, liburutegian zaharrak geratu diren edo errepikatuta dauden liburuak oparitu zituzten.

Denetara, 600 liburu oparitu zituzten. Liburutegian leku falta dagoela eta aruak geratu diren zehazteaz zuten pentsatu zuten dekoek. Era guz-ak zeuden, hala o moduko ipui- eleberri luzeak, abar. eak hurreratu plazan jarri guraso batzuk iliz ziren, gus- aurkitzeko



Adin askotariko jendea inguratu zen liburu berriak ikustera.

**SKETA**  
egin zuen ren libu- n. Mahai egirako ak gera-

tu ziren. Aurten, 200 bat liburu erosi dituzte. Maria Elena Ezte- naga liburuteko arduradunak esan zigunez, eak dira inter- resgarrienak: Etxeba-

rriaren *Egun denak ez di- dinak*, Koldo Zuazoren *ren sendabelarrak*, Ali- Ma- od-en *El regreso* eta Ma- nez de Lezeal *La abas-*

## Kopa txap- irabazi du

tuan, Eibarko Cel- aurka jokatu zuen B- elketako Kopako fil- ones Intxortak. E- ten arazo handi- rik- irabazteko. Hiru- k euren jokoa egi- npakoek, eta hor- irabazi zuten. L- n ibili diren arren- garren pos- tuan a- stanpakoeak. Aurten- ia garaipe- narekin stanpak.

B- Fu- az- go- hiru- **ARANT** Berga- netako Aranze- zaren et- Uber- rren mar-



Est- pacion- ortako jokala- ozik Kopako fina- irabazi et- ero.

abier Aranzeta · Ira-  
*har da, ge- o!*

duako autopista barririk egittel- h-



Zorionak Goibekokale!

Berraondokoa z/g ELGETA  
T. 943 76 82 02 F. 943 76 82 98



# Herritarren babesakin 100. zenbakira heltzia lortu dogu

**G**OIBEKOKALE argitaratzen hasi giñanetik hona, zazpi urte pasau dira. Hasierako zailtasun danak gaindittuta, esku artian daukagun zenbakixa berezixa da. Izan be, horrenbeste letra, berba eta esaldi idatzi eta gero, 100. zenbakira heldu gara.

Zuen danon laguntziakin heldu da GOIBEKOKALE 100 zenbakixetara. Zazpi urte dirala gaztetxiak martxan ipiñitako proiektua aurrera eruateko testigua Goibeko Kultura Elkartiak hartu zeban iaz. Bide horretatik, aurrera egin dau GOIBEKOKALEk eta gaur egunian astero-astero bidelagun dittu *Goienkaria* eta GOITB. Danon artian, gure herrixetan gertatzen diranak ibarreko etxe guztietara zabaltzia lortu dogu. Hortaz, aurrera begira be ez daukagu ez lan makala. Aurrerantzian be, barikuro-barikuro Elgetan gertau diranak kontatzen jarraitzeko, herritar danon laguntzia biharko dogu. Hurrengo orrialdietan honetan urtiotan egindako bidia laburtzen ahalegindduko gara.



Hasieratik herritar ugarik erakutsi zozkuen holako proiektu bat aurrera eruatian aldekuak zirala. Eskuman, 1., 25., 50. eta 75. aliak dittuzue.



Moderas Gallastegi, s. a.  
MENDI USTIAKETA ETA ZERRA MEKANIKOA



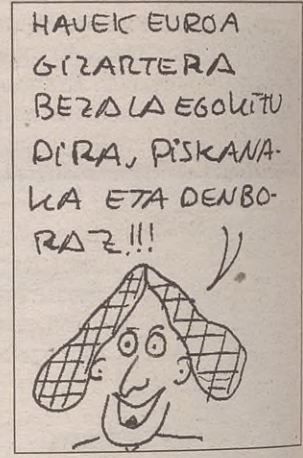
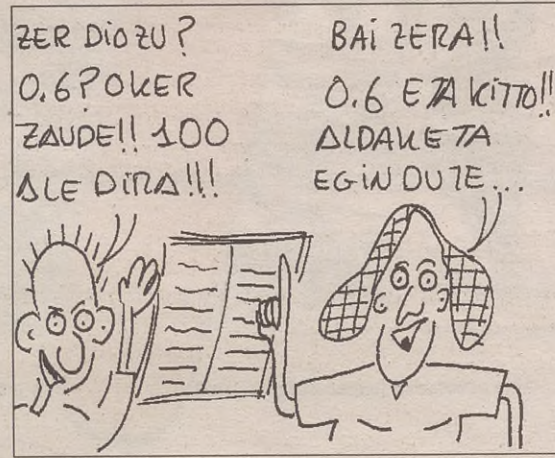
Moderas Gallastegi, s. a.  
MENDI USTIAKETA ETA ZERRA MEKANIKOA



Moderas Gallastegi, s. a.  
MENDI USTIAKETA ETA ZERRA MEKANIKOA



## KOMIKIXA/ Igor Arizmendiarieta



Danon artian, gure herrixan gertatzen diranak ibarreko etxe guztietara zabaltzia lortu dogu

Maria Estherrek 100 zorion zuon 100. zenbakian!

MARIA ESTHER ileapaindegia  
943 76 81 67



## SAIOA ARANZABAL MASAJEAK

ELGETAN, DOMINGO ITURBE 10ean

- Kiromasajea
- Reflexologia
- Hidromasajea
- Kirol masajea



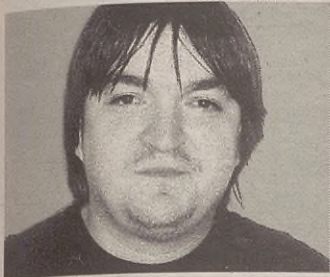
- Solariuma
- Drenaje linfatikoa
- Algekin eginiko estalkia

Dei ezazu 646 50 00 29 telefonora ordua eskatzeko

# Zorionak Goibekokaleri 100. zenbakian!



## Ze moduzko esperientzia izan da?



**BITTOR GALLASTEGI / MAKETATZAILLIA**  
**Danok egin dogu bultza GOIBEKOKALERen alde**

GOIBEKOKALERen bidian benetan eskertu bihar da herritarren laguntzia. Bakoitzak bere bultzadaxua emon dotsagu proiektuari eta, danon artian, hasieran genkan helburuak betetzen jua gara. Guretako esperientzia polita izan zan GOIBEKOKALEn jardutia, batzuetan sufriduta be bai, baiña merezi izan zebana.



**OLAIA JIMÉNEZ / ZARRAPAREN EGILLIA**  
**Herri aldizkarixa sortzia oso baikorra izan zan**

Hasieran fanzine bat egin nahi giñuala kontuan hartuta. Herri aldizkari bat sortzia oso baikorra izan zan. Herrixari begira gartu dan proiektua izan da eta beti herrittarrak alde euki dittuana. Aldaketiakin, neurri baten galdu egin da herrixak GOIBEKOKALEkin zeukan identifikaziñua. Ia berreskuratzen dan.



**IGOR ARIZMENDIARRIETA / KOMIKI EGILLIA**  
**Las asko eskatzen dau GOIBEKOKALE egittiak**

GOIBEKOKALEko lantaldian parte hartzia esperientzia polita izan zan. Han ikasi neban ale bat ataratzeko, txixixa izan arren, ikusten ez dan las asko egin bihar dala. Ordu asko lan egin eta gero, etxian GOIBEKOKALE jasotzia izaten zan momentu onena. Goienan sartzia erabaki giñuan eta oin astero-astero jasotzen dogu.



**OIHANA SARASUA / PUBLIZIDADEKUA**  
**GOIBEKOKALEk freskotasanian irabazi dau**

Euskerazko aldizkari bat eukitzia garrantzitsua da herrirako, eta herrittarek horregaittik erantzun izan dabe ondo. Gaiñera, hille-ro biharrian astero-astero gure herriko eta inguruko notiziak eukitzia garrantzitsua da. GOIBEKOKALEk freskotasanian irabazi dau eta ia aurrerantzian be holan jarraitzen daben.



**GORKA ARIZMENDIARRIETA / BAPATEKUEN EGILLIA**  
**Benetako lagunak egitteko balio izan dosku**

GOIBEKOKALEn bizi izandakua esperientzia pozgarrixa izan zan. Hutsetik hasi giñan eta begittu noraiño heldu gazen. Lantaldian gabizenok benetako lagun egin gara eta hori be baloratzekua da. Herrixan laguntasuna beti izan dogu eta euskaraz argitaratutako aldizkarixa aurrera eruateko hori be derrigorrezkua izan da.



*Txapeldunen liga!*

**S**ortu zenean mailari eustea zen GOIBEKOKALERen helburua. Denboraldia aurrera joan ahala indartzuz joan zen, ordea. Ez zen ibilbide erraza izan. Bajek eta zenbait taldekideren sasoi txarrak krisialdi txikiak —eta ez horren txikiak— eragin zituen taldearen ibilbidean. Hala ere, jardunaldiak jokatu ahala, Klubaren mugak agerian geratzen ziren heinean, helburuak ere zehazten hasi ziren. Zailtasunak zailtasun eta mugak muga, azken ahalegin bat egitea erabaki zuen. Azken partidari eta arauzko denbora bukatzeaz zegoenean izan zen arren, saiakerak bere fruitua eman zuen. Debagoieneko Txapeldunen Ligarako sailkatu zen GOIBEKOKALE, sari ederra. Behin talde indartsueneren Ligan murgilduta, hala nola, *Kontuola, Berrigara, Arrasate Press, Aretxagazeta...* ez du jokoz kanpo geratzeko beldurrik izan behar. Ikasteko eta sendotzeko aukera paregabea dauka, eta hazi besterik ez da egingo. Zazpi aldiz, Zorionak!

HARITZ GALLASTEGI



*Gogoratzen?*

**E**hun, 100. Hasi ginenontzako mezua: 100 topaketa, ehun lagun, 100 burukomin. Ehun gaupasa, 100 argazki, 100 kilometro. Ehun kolaboratzaile, ehun gutun eta 100 diskete. Ehun batzar, 100 haserre, ehun akordio. 100 elkarrizketa, 100 zuzenketa, ehun dei. Ehun bisita, ehun boligrafo, 100 gertakizun. 100 aitzaki, 100 maketa, 100 ukitu. Ehun ideia, ehun ordu, 100 euro, ehun kamiseta. 100 laguntzaile eta 100 ale. Ehun kronika, 100 hanka-sartze. Ehun harpidedun. Ehun urduritasun, 100 ekintza, ehun susmo. 100 kontakizun, ehun protagonista. 100 banatzaile. Ehun kritika, ehun egonezin, ehun esperientzia. 100 errepasso, ehun atzerapen, ehun desio. 100 gezur kontatu dizkizuet eta egia bakarra, 100 ale! Harro egoteko ehun ale eta, batik bat, harro egoteko ibilbidea erakutsi duelako: GOIBEKOKALE urrutiago heltzen da, maizago dago gure artean, profesionalagoa bihurtu da. Hainbeste espero al zenuten? Jarraitzen dutenei animatzeko: Nik gehiago nahi dut.

ANA GILLEGI



ELGETAKO UDALA

**Aspaldi hasittako bidia,  
lortu dozue 100. alia!**

**Zorionak Goibekokale!**

**Aperribay, s.l.**

Marmoldegi  
eta granitoak

Pagatza indus. z/g.  
Tel. eta faxa: 943 78 90 21

**Aperribay, s.l.**

Marmoldegi  
eta granitoak

**Zorionak eta  
zenbaki askotarako,  
Goibekokale!**

20690 ELGETA



# 100 zenbaki...

Danon bultzadia izan da biharrezkua GOIBEKOKALE egitteko

OXEL EROSTARBE

**Z**azpi urte pasau dira gure herri aldizkariko lehenengo alia Elgetako etxe gutxietan jaso ziñuenetik hona. Honetan urtiotan makiña bat jendek lagundu dosku. Alerero publizidadia jarrixaz, erretratuak ataraaz, kolaboraziñuak idatzizaz, banaketia egitten lagunduaz eta gure galderei erantzunaz. Bakoitzak gure laguntzia emon izan dogu GOIBEKOKALE aurrera ataratzeko. Denboriakin hillekarixa bera be hobetzen jua da. Lehenago txuri-beltzian zana koloretan argitaratzia lortu giñuan, orrixak be gehittu giñuaz eta azken urtian hillekarittik astekarirako jauzixa egin dogu.

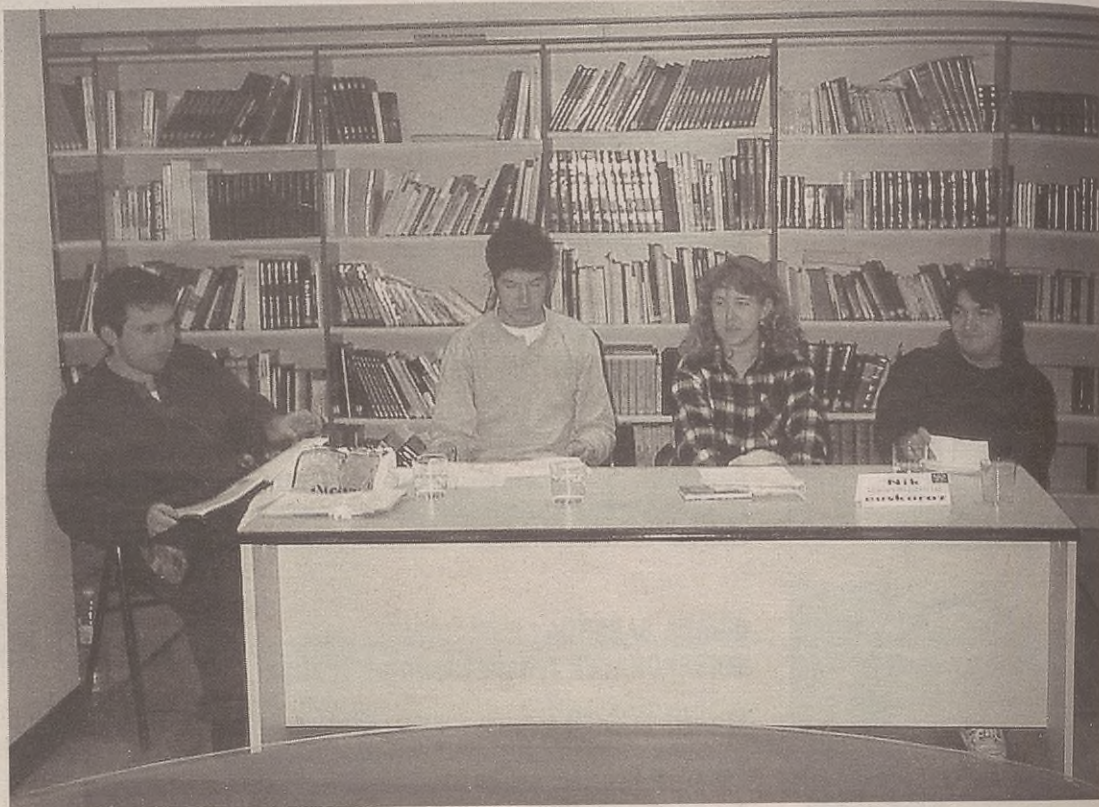
#### HASIERIA BENETAN ZAILLA IZAN ZAN

Zailla, ez genkalako lokalik, ez genkalako ordenadorerik eta ez genkalako Udalaren laguntzarik. Hala eta be, herritarren laguntzari eta bultzadiari eskerrak, GOIBEKOKALEko lehenengo

*Herritar danok  
alde berdiñera egin  
dogu tira  
GOIBEKOKALEk  
aurrera egin daixen*

*Elgetan gertatutako  
notizia danak batu  
dittu  
GOIBEKOKALEk  
zazpi urtiotan*

alia argitaratzia lortu giñuan. Honek lanok egitteko, lantalde-txua osatzen jua giñan eta bai guk bai herritarrok sinisten giñuan proiektuari Udalak be laguntzia emotia lortu giñuan.



Hasieratik izan dau GOIBEKOKALEk herritarren babesia. Proiektua ezagutzeko egindako batzarretan jente asko batu zan.

**Elgetako EAJ  
Goibekokalarekin, beste  
marka bat hautsi arte.  
Zorionak!**







GOIBEKOKALEko lantaldian jente askok hartu dau parte eta hori derrigorrezkoa izan da aurrera egiteko.

GOIBEKOKALE

GOIBEKOKALE herritar danon proiektua da eta aurrerantzia be halan jarraituko dau izaten.

**GOIBEKOKALE-REN ONDOTIK, GOITB**  
Guria herri euskalduna da. Hasieratik euskara hutsian egin izan dogu aldizkarixa eta beti izango da halan. Zazpi urtian pausuak emoten jua gara, poliki-poliki, baiña beti aurrera; eta ia luzararako dan. Hurrengo emon biharreko pausuak be argi dittugu. Elgetarrok be gure herrixan eta

**GOIBEKOKALEn**  
*astero eta GOITBn*  
*egunero, gure*  
*herrixan*  
*gertautakuen barri*

ibarran gertatzen diranak telebistaz ikusteko aukeria daukagu. Horrenbeste atzerapenenen

ostian, GOITB Elgetara heldu da. Egunero inguruko herrixetan gertatzen diranak ikusi geinke GOITBn. Zazpi urtian egindako bidian danetik kontau dogu. Notizia onak eta tristiak, barriakin negar egiteko entrebistak, lagunnen erretratuak eta norberanak, lehen hillero eta oin astero, Elgetan gertau diranak kontatzen ahalaginddu gara. Datozen urtietan be halan izan deilla, gure hizkuntziak bizi jarraitzen daben seiñala izango da eta.

IBAN ARANTZABAL / GOIBEKO KE-KO PRESIDENTEA

*“Gure lana herrixakin lotuta egon da, eta dago”*

**H**onetan urtietan GOIBEKOKALEko zuzendari izan da Iban Arantzabal. Gaur egunian, Telematikan dihardu lanian. Ibanekin egon gara zazpi urtien baloraziñua egiteko.

GOIBEKOKALEren hasieria ez zan bat be erreza izango.

Ez. Udalian gobernuburu ziranen aldetik euki giñuazen traba haundixenak. Baiña, kontrara, herrixan bultzadia oso inportantia izan zan, eta da. Gure lana oin be herrixakin lotuta ikusten dot, bestela hobeto geldi egotia. Datozen proiektuetan seguru herrixak bultza egingo dabela. Ia zelan portatzen diran politikuak...

**Ze moduzko harrerria izan zeban hasieran?**

Gutxik egitten zeben gure aldeko apustua eta laster aspertuko giñala uste zeben. Erakutsi dogu borondate-lanarekin eta talde senduakin posible zala. Gaiñera, oin esku onian dago GOIBEKOKALE eta proiektu barrixak be badakaguz. Ia horrek aurrera etaratzen laguntzen doskuen gure politikuek, bultzada premiñan gare-eta.

**Ze emon dotsa GOIBEKOKALEk Elgetari?**



Informaziñua, informaziñua eta informaziñua. Eta horrekin lotuta helburu pilla bat bete dittugu: mugimendua sortu, euskaria bultzatu, gure berbetia inddartu...

**Hillebetekari izatetik astekari izatera egindako saltuaren gaiñian, ze baloraziño?**

Oso positibua. Gaur da eguna medixo erdaldunei aurria hartzen dotsaguna. Idatzizkuaz gain, telebista eta irratia be badakagu, eta laster webgunia be bai. Lau hankak ipinita egongo dira, eta espaiñol hutsian dabizenak baiño bizkorrago eta kalidade hobiakin zabalduko dogu informaziñua.

# Independentzia bidean

EUSKAL HERRI EUSKALDUN ETA SOZIALISTA  
GURE AMA LURRA DEFENDATUZ

# Euskal Herria eraikitzen



ELGETAKO

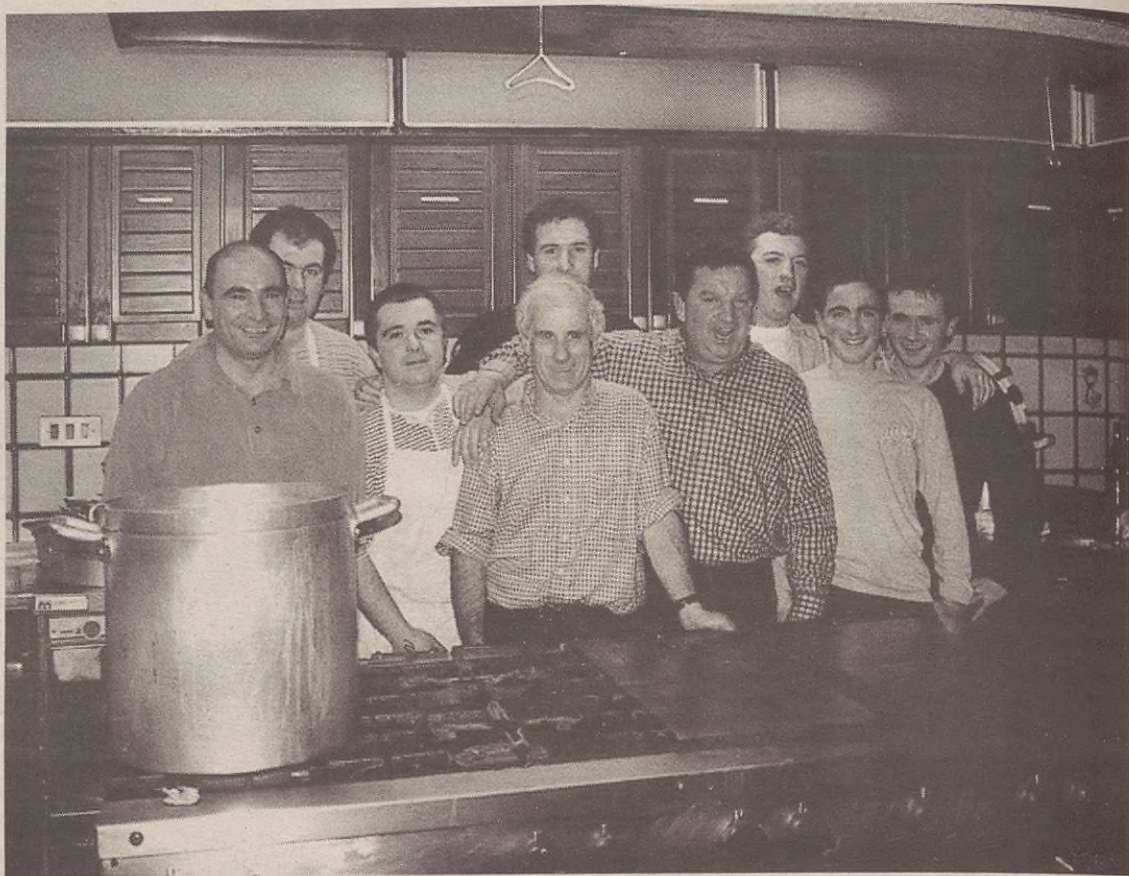
batasuna



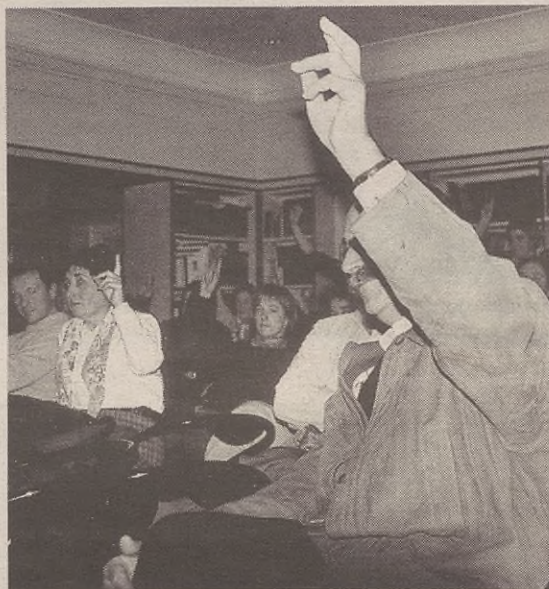
Zenbat gauza gertatu diran zazpi urtitan! Danak ezin dira kontatu...



Eskolako neska-mutikuek lan handixa egin dabe GOIBEKOKALE banatzen.



GOIBEKOKAL Eren azken urteurrenetan afari ederra gertatu doskue Intxorta Elkarteko sukaldarixek.



Goibekok hartu dau GOIBEKOKALE argitaratzeko arduria.



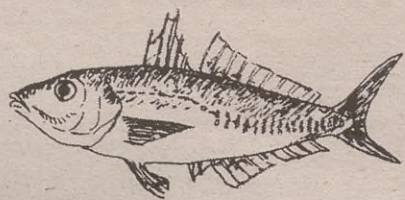
Aldizkariko loterixia urtero egoten da kalian.



**BOLINAGA**  
METALAK

SALBADOR 7  
ELGETA 20690  
GIPUZKOA  
TEL: 943 76 80 64  
FAX: 943 76 83 01

# Zorionak Goibekokale!



**KONTXI  
ARRANDEGIA**

Salbador 5 Tel: 943 76 80 09

## Segi holaxe Goibekokale! Zorionak!



# GOIBEKOKALE astekari izatia eragin dute; hurrengo helburua, aisialdirako gunia lortzia da

O.E.

Goibeko Kultura Elkartia arduratzen da iaztik GOIBEKOKALE argitaratziak. Goierna egituraren barruan euskarazko komunikabidiak bultzatzen dihardute. Goibeko Kultura Elkartia herriko elkarte garrantzitsuenetakua da, eta 100 bazkide baiño gehixago ditu.

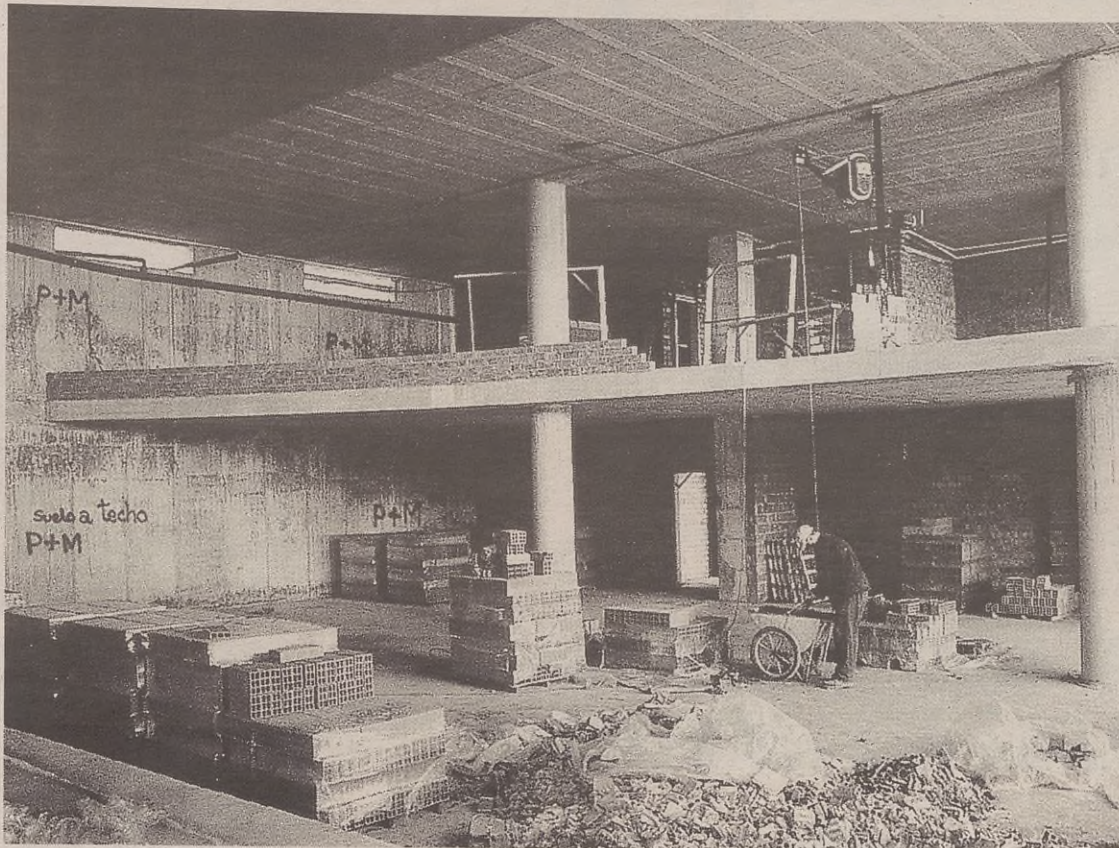
GOIBEKOKALEk 100 zenbaki egin dituan egunian be, etorkizunari itzaropenez begiratzen detsa Goibeko Kultura Elkartiak.

Izan be, aldizkarixa barritu eta gero, ibarreko telebistia herri-ekarri eta gero, adin desberdinetako herritarren plazia izango dana gero eta gertuago ikusten dabe.

Goibeko Kultura Elkartia 100 herritarrek baiño gehixagok osatzen dabe. Udalakin akordio batera helduz gero, hiru urte dala aurkeztu zeben proiektuak, Espaloia Kafe Antzokixak, argixa ikusiko dabela pentsatzen dabe. Halan izanez gero, Espaloian proiektua herrira aurkeztuko dabe. Hortaz, hurrengo astietan egingo diran batzarretan parte hartzeko deiza egin nahi dotse bazkide danei Goibekok.

## HERRITTARRON ESFORTZUARI ESKER

Espaloian egingo dan plazan era askotako ekintzek izango dabe garrantzixa. Goibekoren helburua ekitaldi parte hartzailliak bultzatzia izango da, herriko kultura eskeintzako hutsunia betetzeko. Kulturari emongo dotse



Espaloian azpiegitura egokixa sortu eta adin guztietako jentandako kalidadeko kulturua bultzatzia da helburua.

garrantzixa, batez be, kalidadeko kulturari eta, ahal dala, parte hartzailliari.

Goibeko Kultura Elkartiak argi dauzka zeintzuk diran helburuak eta horretarako derrigorezkoa ikusten dabe azpiegituria garatzen juatia. Elgetak dituan biharrak jakindda, Kafe Antzokixa izango da kultura ekintzak aurrera eruateko diru iturrixa. Ez dabe proiektua herrira mugatu

nahi. Elgetarrak oso garrantzitsuak eta biharrezkuak izango diran arren, Espaloia aurrera eruateko, proiektuak ibarreko prespektibia izan bihar dabela argi eta garbi dauke.

Elgetako talde guztiek eukiko dabe lekua Espaloian. Ez dabe nahi inori bere lekua kentzerik. Kultura ekintzak talde batek edo bestiak antolatzia berdin detsala pentsatzen dau Goibekok. Hala

eta be, argi daukate antolatzen daben dana ahalik eta onduen antolatu bihar dala.

Goibekondako, Espaloiak esfortzu haundixa eskatuko dosku herritarroi. GOIBEKOKALEkin egin zeben moduan, hutsetik hasiko dira. Pausuz pausu, geratu barik. GOIBEKOKALEren hasierako helburuak betetzen juan ziran moduan, Espaloian be betetzen juatia da asmua.

*Espaloia errealitatea izango da politikuekin adostasuna lortuz gero*

*Goibeko Kultura Elkartian adin eta eritzi askotako elgetarrok egingo dogu bat*

*Adin guztietako herritarrek elkartuko diran plaza sortu nahi dogu Espaloian*

*Herriko elkarte eta talde danek zabalik izango dittue Espaloia Kafe Antzokiko atiak*



**24 ORDUKO ZERBITZUA**  
619 692 336  
943 789 057 / 943 768 025

- Elektrizitate eta antena instalazioak jartzen ditugu eta mantentze-lanak egiten ditugu
- GOITB ikusteko beharrezko diren aparailuak ere jartzen ditugu

**Zorionak Goibekokale!**

**EROSLE**

Maria Asun Agirrek

zorionik beroenak eman nahi dizkie

Goibekokale egiten duten guztiei.

**Zorionak, eta etor daitezela beste 100 zenbaki!**

**EROSLE**





**ZORIONAK 100 ALDIZ, GOIBEKOKALE!**

Hodi mekanizazioa eta estanzio metalikoa 400 tn.ra arte  
Betsaide pol. 2-B lur saila, B9-B12 pabil.  
PK 106. 48230 ELORRIXO  
T: 94 623 19 14 F: 94 623 19 28

**ESTAMPACIONES  
INTXORTA S.A.**

